

HECHT[®] 630

made for garden

ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG

ELEKTRO-FREISCHNEIDER

HECHT 630



Wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes der Marke HECHT. Lesen Sie bitte vor der ersten Inbetriebnahme die Betriebsanleitung sorgfältig und aufmerksam durch und machen Sie sich mit Ihrem neuen Produkt und seiner Bedienung vertraut!

Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Aufbau, zur Bedienung, zur Wartung, zur Lagerung und zur Fehlersuche bei Problemen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Angesichts der ständigen technologischen Weiterentwicklungen und Anpassungen an die neuesten EU Standards können technische und optische Änderungen ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden. Die Bilder in diesem Handbuch dienen nur zur Veranschaulichung und können vom gelieferten Produkt abweichen. Es können keine Rechtsansprüche im Bezug auf die Betriebsanleitung geltend gemacht werden. Kontaktieren Sie Ihren Händler bei Unklarheiten, Fragen oder im Zweifelsfall.

INHALTSVERZEICHNIS

MASCHINENBESCHREIBUNG	4
ILLUSTRIERTER LEITFADEN	5
SICHERHEITSSYMBOLS	7
TECHNISCHE DATEN	9
ERSATZTEILE	10
EMPFOHLENES ZUBEHÖR	10
BEDIENUNG / WARTUNG / PFLEGE	11
SICHERHEITSHINWEISE	11
ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE	12
ARBEITSBEREICH	12
GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE	13
SICHERHEIT BEI ELEKTRISCHEN MASCHINEN	14
PERSONENSICHERHEIT	15
PERSONENSCHUTZ	15
RESTRISIKO	16
ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN	17
AUSPACKEN	17
MONTAGE	18
ARBEITEN MIT DEM FREISCHNEIDER	18
VOR DEM START	18
EIN- UND AUSSCHALTEN	19
VERLÄNGERUNG DES SCHNEIDFADENS	19
ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN	20
ANLEITUNG ZUM SCHNEIDEN	20
WARTUNG UND REINIGUNG	21
REINIGUNG	21
AUSTAUSCH DER FADENSPULE (ABB. 7)	21
REPARATUREN	22
LAGERUNG UND TRANSPORT	22
FEHLERSUCHE	23
KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE	23
ENTSORGUNG	24
GEWÄHRLEISTUNG	24
NOTIZEN	30



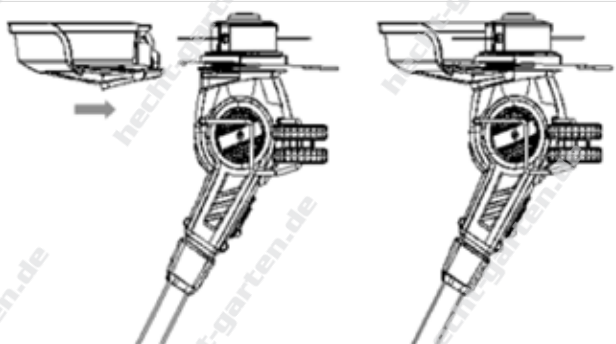
EN

1	Primärhandgriff	8	Teleskoprohr
2	Ein/Aus-Schalter	9	Motorgehäuse
3	Griffarretierung	10	Schutzabdeckung
4	Zugentlastung	11	Schutzbügel
5	Sekundärhandgriff	12	Fadenschneider
6	Netzkabel	13	Fadenspulenkopf
7	Befestigungsmutter Teleskoprohr		

1

a

b



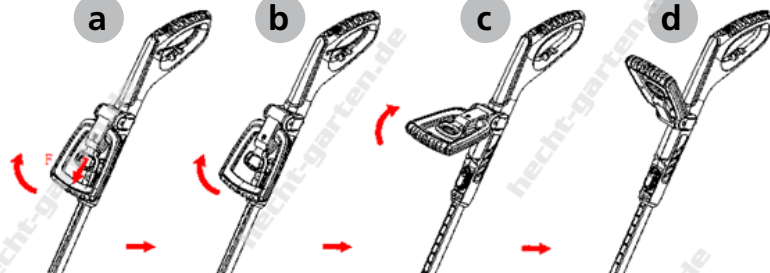
2

a

b

c

d



3



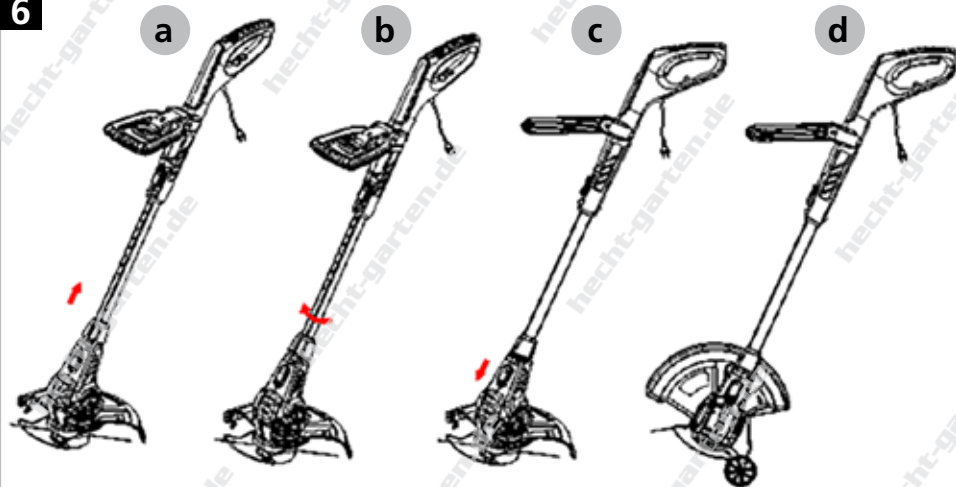
4



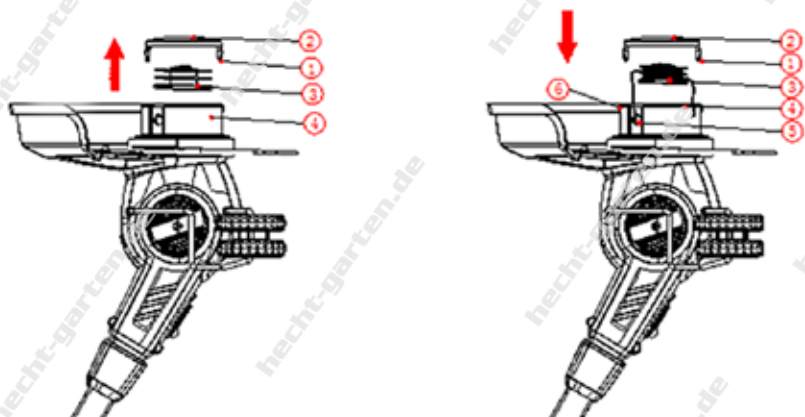
5



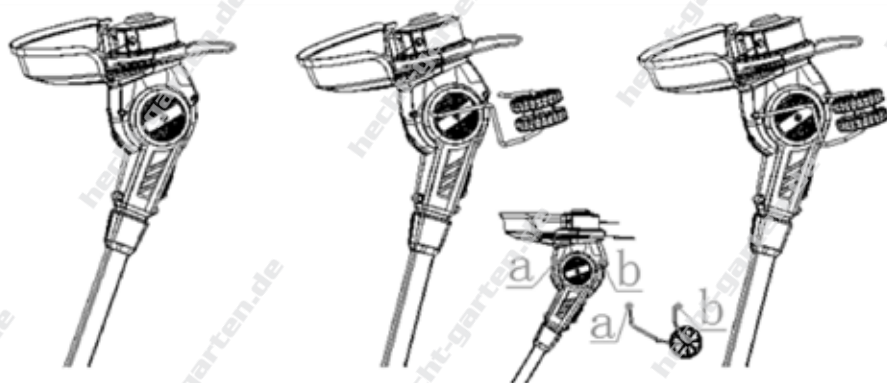
6



7



8



SICHERHEITSSYMBOLS

	Dieses Gerät muss mit Vorsicht verwendet werden. Deshalb wurden Aufkleber auf der Maschine platziert, um Sie während der Benutzung bildhaft an die wichtigsten Vorsichtsmaßnahmen zu erinnern. Deren Bedeutung wird nachstehend erläutert.
	Diese Aufkleber sind als Teil der Maschine anzusehen und dürfen unter keinen Umständen entfernt werden. Warnung: Sorgen Sie dafür, dass die Sicherheitssymbole sauber und gut erkennbar sind. Ersetzen Sie beschädigte oder unlesbare Sicherheitssymbole.
	Die Befolgung dieser Symbole erlaubt einen besseren und sichereren Umgang mit der Maschine. Machen Sie sich deshalb sorgfältig mit den nachfolgenden Symbolen vertraut.
	Machen Sie sich vor der Arbeit mit allen Bedienelementen der Maschine vertraut. Sollten Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an Ihren Händler.
	Achtung! Gefährliche Spannung!
	Lesen Sie vor dem Benutzen der Maschine die Betriebsanleitung genau durch.
	Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, und scharfen Kanten. Trennen Sie sofort den Netzstecker von der Stromquelle wenn das Kabel beschädigt wurde oder sich verfangen hat.
	Verletzungsgefahr durch fortschleudernde Teile.
	Tragen Sie Kopf-, Augen- und Gehörschutz.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Schutzkleidung tragen.
	Warten Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten bis alle beweglichen Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
	Deaktivieren oder entfernen Sie niemals die Sicherheits- oder Schutzeinrichtungen.
	Verwenden Sie dieses Gerät nicht bei Regen oder Feuchtigkeit. Schützen Sie das Gerät vor Nässe. Lassen Sie das Gerät nicht im Freien liegen, wenn es regnet!
	Achtung! Nach Abschalten der Motors rotiert der Fadenspulenkopf / das Messer noch einige Sekunden weiter. Halten Sie Hände und Füße fern von rotierenden Teilen.

	Achtung! Sicherheitsabstand einhalten! Halten Sie zu anderen Personen einen Sicherheitsabstand von mindestens 15m ein.
	Warnung: Halten Sie Hände, Füße, Haare, und Kleidung von den beweglichen Teilen des Freischneiders fern.
	Sicherheitsabstand einhalten. Bei Betrieb Dritte vom Gefahrenbereich fernhalten.
	Halten Sie das Netzkabel der Maschine fern vom Arbeitsbereich.
	Vor Einstellungs-, Reinigungs-, und Wartungsarbeiten, sowie im Falle einer Blockade oder Schäden am Anschlusskabel, schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
	Schalten Sie vor Einstellungs- oder Reinigungsarbeiten, und zum Transport, den Motor ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
	Gewicht
	Nennleistung
	Max. Leerlaufdrehzahl
	Max. Arbeitsbreite
	Max. Bandstärke
	Schutzklasse II
	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll.
	Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Normen.
	LWA Schallleistungspegel LWA in dB.

TECHNISCHE DATEN**HECHT 630**

Spannung	230V~240V, 50Hz
Nennleistung	600W
Max. Drehzahl des Schneidkopfes	10300 min ⁻¹
Gewicht	2,8 kg
Arbeitsbreite	30 cm
Max. Bandstärke	1,5 mm
Schutzklasse	II
Gemessener Schalldruckpegel, nach EN ISO 3744	L _{pA} = 78,6 dB(A) ; K = 2,5 dB(A)
Schwingungen am Handgriff, nach EN 50636-2-91	0,87 m/s ² ; K = 1,5 m/s ²
Betriebsbedingungen	0°C - + 35°C

Die technischen Eigenschaften des Produktes können ohne Ankündigung geändert werden.

ERSATZTEILE

Auszug aus der Ersatzteilliste. Teilenummern können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Komplette und aktuelle Ersatzteilliste finden Sie auf:

www.hecht-garten.de

Bezeichnung	Teilnummer
Fadenspule (Packung mit 2 Stück)	000630

EMPFOHLENES ZUBEHÖR

HECHT 900102 GEHÖRSCHUTZ



HECHT 900106 SCHUTZBRILLE



HECHT 900106 SCHUTZHANDSCHUHE



HECHT 120153 VERLÄNGERUNGSKABEL 20M





Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind.

Machen Sie sich mit den folgenden Informationen vertraut, um mögliche Schäden an Leben, Gesundheit oder Eigentum von Benutzer und Mitmenschen zu vermeiden.

⚠ Warnung: Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

Achten Sie besonders auf die hervorgehobenen Hinweise und Warnungen!

⚠ WARNING! Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen hin, die befolgt werden müssen, um Unfälle die zu schweren oder tödlichen Verletzungen oder Schäden an der Maschine oder Ihrem Eigentum führen können zu vermeiden.

❗ HINWEIS: Dieses Symbol markiert nützliche Tipps zur Verwendung des Produktes.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung.

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme alle Hinweise. Beachten Sie besonders die Sicherheitsanweisungen. Überprüfen Sie Ihre Maschine direkt nach der Anlieferung. Sollten Sie eine Beschädigung beim Auspacken feststellen, informieren Sie unverzüglich Ihren Lieferanten. Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb.

Die Verpackung sollte für eine zukünftige Verwendung aufbewahrt werden. Bei der Entsorgung beachten Sie die Vorschriften zum Umweltschutz. Sortiert Sie nach den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie sie an ausgewiesenen Sammelstellen. Für weitere Informationen zur Entsorgung kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Amt.

BEDINGUNGEN ZUR VERWENDUNG

Diese Maschine ist ausschließlich für den Gebrauch zugelassen:

- In Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch angegebenen Beschreibungen und Sicherheitshinweisen
- Zum Mähen von Gras im Garten, entlang Blumenbeeten

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Bei nicht sachgemäßer Verwendung für den vorgesehenen Zweck erlischt jegliche Gewährleistung und der Hersteller kann für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden. Der Nutzer haftet für alle Schäden an Dritten und deren Eigentum. Eigenmächtige Veränderungen am Gerät schließen eine Haftung des Herstellers/Händlers für daraus resultierende Schäden aus. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den Einsatz in gewerblichen, handwerklichen oder industriellen

Einsatz konstruiert wurden. Unsere Gewährleistung erlischt, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handels- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

DE

Überlasten Sie die Maschine nicht und nutzen Sie sie nur in dem Leistungsbereich für den sie konzipiert wurde.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise um die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden auszuschließen. Beachten Sie außerdem die speziellen Sicherheitshinweise in den jeweiligen Kapiteln. Folgen Sie gegebenenfalls den gesetzlichen Richtlinien und Verordnungen um mögliche Unfälle bei der Nutzung des Geräts zu vermeiden.

⚠ Achtung! Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen sind die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der Nachstehenden, unbedingt zu befolgen um die Gefahr von schweren Verletzungen und / oder Beschädigungen des Gerätes zu vermeiden.

⚠ Achtung! Die Maschine erzeugt ein schwaches elektromagnetisches Feld, welches unter Umständen aktive oder passive medizinische Implantate stören kann. Um das Risiko von schweren oder sogar tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und Implantat-Hersteller vor der Benutzung der Maschine zu kontaktieren.

GRUNDVORAUSSETZUNGEN

- Lesen Sie die Betriebsanleitung aufmerksam und machen Sie sich mit der Bedienung und ordnungsgemäßen Verwendung Ihres Gerätes und dem Zubehör vertraut.
- Wenn Sie einen Transportschaden beim Auspacken feststellen müssen Sie umgehend Ihren Lieferanten kontaktieren! Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit den Anweisungen und Sicherheitsvorschriften vertraut sind, die Benutzung des Gerätes. Beachten Sie landesspezifische Gesetze, diese können ein Mindestalter des Benutzers vorschreiben.
- Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und stellen Sie sicher, dass diese Informationen auch für andere Nutzer immer verfügbar sind. Legen Sie die Betriebsanleitung dem Gerät bei, wenn Sie es verleihen oder verkaufen.
- Arbeiten Sie niemals mit der Maschine, wenn andere Personen, vor allem Kinder oder Tiere in der Nähe sind.
- Beachten Sie, dass der Betreiber oder Nutzer für eventuelle Verletzungen und Schäden an anderen Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

ARBEITSBEREICH

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und schlecht beleuchtete Arbeitsbereiche erhöhen das Risiko von Unfällen.
- Kontrollieren Sie das Gelände, in dem Sie das Gerät betreiben wollen und beseitigen Sie sämtliche Gegenstände und Fremdkörper die sich im Gerät verfangen oder fortgeschleudert werden könnten. Fremdkörper können sonst das Gerät beschädigen oder den Bediener und andere Personen verletzen.
- Betreiben Sie Elektro-Maschinen nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Motorhitze oder eventuelle Funken können den Staub oder die Dämpfe entzünden.

- Halten Sie, während der Benutzung, Kinder und andere Personen in einem sicheren Abstand zur Maschine. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen

GERÄTESPEZIFISCHE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nie wenn sich anderen Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden. Halten Sie stets einen Sicherheitsabstand von mindestens 15m.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen der Maschine. Lockere Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in rotierenden Teilen der Maschine verfangen.
- Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstungen, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren das Risiko von Verletzungen.
- Achten Sie bei der Arbeit auf einen sicheren Stand. Seien Sie besonders vorsichtig bei Arbeiten am Hang.
- Verwenden Sie das Gerät nicht wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Achten Sie außerdem auf regelmäßige Pausen.
- Arbeiten Sie nicht im Regen, bei schlechtem Wetter, oder in feuchter Umgebung. Arbeiten Sie nur bei gutem Licht.
- Das Gerät ist für den beidhändigen Betrieb konzipiert. Halten Sie stets beide Hände fest am Griff und arbeiten Sie nie mit nur einer Hand. Lassen Sie das Gerät niemals los solange der Motor läuft.
- Benutzen Sie das Gerät nicht wenn es beschädigt oder unvollständig ist, oder wenn Sie ohne Genehmigung des Herstellers Anpassungen vorgenommen haben. Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf Störungen. Überprüfen Sie insbesondere die Stromanschlüsse, Schalter und Schutzabdeckungen.
- Halten Sie beim Einschalten und bei laufendem Motor einen Sicherheitsabstand zu den Schneidelementen der Maschine. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Starten und Betreiben Sie das Gerät niemals verkehrt herum oder in einer nicht sachgemäßen Arbeitsposition.
- Schalten Sie den Motor ab und trennen Sie Ihren Freischneider vom Stromnetz:
 - Bei Arbeitsunterbrechungen und wenn das Gerät nicht mehr genutzt wird.
 - Vor der Durchführung von Arbeiten am Gerät (Reinigung, Wartung, Reparatur).
 - Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist oder sich verfangen hat.
 - Wenn sich ein Fremdkörper im Freischneider verfangen hat und das Gerät blockiert ist.
 - Wenn ungewöhnliche Geräusche und Vibrationen auftreten (stellen Sie vor dem Neustart sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist).
- Tragen Sie die Maschine nicht am Kabel und ziehen Sie nicht am Kabel um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Fett, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen Kanten.
- Kontrollieren Sie das Gelände, in dem Sie das Gerät betreiben wollen und beseitigen Sie sämtliche Gegenstände und Fremdkörper die sich im Gerät verfangen oder hinweggeschleudert werden könnten. Fremdkörper können das Gerät beschädigen oder den Bediener und andere Personen verletzen.
- Seien Sie vorsichtig bei Arbeiten mit der Fadenspule. Diese könnte Sie schwer verletzen.
- Versuchen Sie nicht die Schneidelemente (Fadenspule und Metallklinge) von Hand zu stoppen. Warten Sie immer bis diese von selbst vollständig zum Stillstand gekommen sind. Die Schneidelemente drehen sich auch nach Abschalten des Motors noch einige Sekunden weiter.
- Verwenden Sie nur einen originalen Schneidfaden aus Nylon. Die Verwendung von Metall an Stelle von Kunststoff ist untersagt.
- Verwenden Sie das Gerät nur zum Beschneiden von Gras das sich auf dem Boden befindet.

- Versuchen Sie nicht Gras an Wänden, oder auf Steinen zu schneiden.
- Benutzen Sie den Freischneider niemals auf Schotterstraßen oder Pfaden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, wie z.B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Die Motorhitze oder eventuelle Funke können den Staub oder die Dämpfe entzünden.
- Der Benutzer ist verantwortlich für etwaige, während der Verwendung entstandenen, Schäden gegenüber Dritten und deren Eigentum.
- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht verstopft sind.
- Ziehen Sie vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten, oder vor dem Wechseln von Zubehör, den Netzstecker von der Stromversorgung. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie nur Ersatzteile, die für dieses Gerät vom Hersteller hergestellt und empfohlen werden. Bei Verwendung von Nicht-Original-Ersatzteilen erlischt die Gewährleistung.
- Versuchen Sie nicht das Gerät selbst zu reparieren. Alle Arbeiten die nicht in diesem Handbuch, im Kapitel „Fehlersuche“, aufgeführt sind dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

SICHERHEIT BEI ELEKTRISCHEN MASCHINEN

⚠ Achtung! Berühren Sie beschädigte Kabel nicht und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel beschädigt ist, oder während der Arbeit beschädigt wurde. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages. Wenn das Verlängerungskabel beschädigt ist, muss es sofort, um gefährliche Situationen zu vermeiden, durch einem Kabel ohne Defekt ersetzt werden.

- Setzen Sie das Gerät nicht Feuchtigkeit oder Regen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in Feuchtigkeit oder Nässe. Sorgen Sie für gute Beleuchtung am Einsatzort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an einem Ort an dem Gefahr durch Feuer oder Explosion besteht.
- Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag.
- Versuchen Sie nicht das Gerät durch Ziehen am Kabel zu bewegen. Versuchen Sie außerdem nicht den Netzstecker durch Ziehen am Stromkabel aus der Steckdose zu entfernen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen Kanten.
- Verwenden Sie nur gummierte Verlängerungskabel mit ausreichendem Querschnitt die für den Außeneinsatz geeignet sind. (Siehe „Elektrische Anforderungen“).
- Überprüfen Sie regelmäßig die Stromkabel auf Schäden und auf Anzeichen von Schäden durch Alterung.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicepartner ersetzen.
- Verbinden Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht mit einer Stromquelle und fassen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht an bevor es nicht von der Stromquelle getrennt wurde. Schalten Sie ggf. die Stromversorgung am Sicherungskasten Ihres Hauses aus. Ein beschädigtes Netzkabel kann dazu führen, dass Sie mit lebensgefährlicher Spannung in Berührung kommen.
- Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf beschädigte Teile und lose Schraubverbindungen. Vor einer weiteren Verwendung ist es nötig, dass Sie eventuell beschädigte Sicherheitsabdeckungen und andere Teile auf ihre Funktion prüfen. Überprüfen Sie außerdem die Ausrichtung der beweglichen Teile und deren Beweglichkeit. Konzentrieren Sie sich dabei auf Risse und defekte Teile, Befestigungen und andere Umstände die einen reibungslosen Betrieb gefährden könnten. Defekte Sicherheitsabdeckungen, Schalter und andere defekte Teile müssen von einem autorisierten Servicepartner ausgetauscht werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter es Ihnen nicht erlaubt das Gerät ein- oder auszuschalten
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt oder abgenutzt ist.
- Dieses elektrische Gerät wird in Übereinstimmung mit allen geltenden Sicherheitsbestimmungen, die sich darauf beziehen, gebaut. Reparaturen dürfen nur von Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Anderenfalls könnte eine ernste Gefahr für den Benutzer entstehen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle (durch Ziehen des Netzsteckers aus der Steckdose z.B.):
 - Wann immer Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen
 - Vor dem Entfernen einer Blockade
 - Vor Prüf-, Reinigungs-, oder Wartungsarbeiten am Gerät
 - Nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper (Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen)
 - Wann immer das Gerät anfängt übermäßig zu vibrieren
 - Für den Transport

PERSONENSICHERHEIT

- Bleiben Sie Wachsam. Konzentrieren Sie sich auf Ihre Arbeit und benutzen Sie den gesunden Menschenverstand im Umgang mit elektrischen Geräten. Benutzen Sie keine elektrischen Geräte wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit einem elektrischen Gerät kann zum Verlust der Kontrolle führen und schwere Verletzungen nach sich ziehen.
- Verwenden Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille. Schutzausrüstungen, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz reduzieren das Risiko von Verletzungen.
- Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Schraubenschlüssel oder Schraubendreher, die auf den rotierenden Teilen der Maschine stecken bleiben, können zu schweren Verletzungen führen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Stehen Sie stets fest und mit einer guten Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle in unvorhergesehenen Situationen.
- Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen der Maschine. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in rotierenden Teilen der Maschine verfangen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung bestimmt durch Personen (einschließlich Kinder) mit reduziertem physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen, es sei denn, sie handeln unter Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.
- Versichern Sie sich, dass Kinder unter ständiger Aufsicht sind und nicht mit dem Gerät spielen, oder in den Gefahrenbereich gelangen können.

PERSONENSCHUTZ

 **Seien Sie immer vorbereitet! Halten Sie Folgende Dinge bereit:**

- Einen geeigneten Feuerlöscher (CO₂ oder Pulver).
- Voll ausgestattetes Erste-Hilfe-Kit, leicht verfügbar für Maschinenbediener und Begleitperson.
- Mobiltelefon oder ein anderes Gerät für die schnelle Benachrichtigung des Rettungsdienstes.

 **Arbeiten Sie nicht allein. Es muss ein sachkundiger Ersthelfer in der Nähe sein.**

⚠ Die Begleitung muss sich in einem sicheren Abstand vom Arbeitsplatz befinden, aber sie darf Sie nie aus den Augen verlieren! Arbeiten Sie nur an solchen Orten, wo Sie in der Lage sind, den Rettungsdienst schnell zu benachrichtigen!

- Wenn es zu einer Schnittverletzung kommt, bedecken Sie die Wunde mit einem sauberen Verband (Stoff) und drücken Sie fest darauf, bis die Blutung stoppt.

Im Brandfall:

- Wenn Feuer oder Rauch aus dem Gerät kommt, entfernen Sie sich schnellst möglich von der Maschine um Ihre körperliche Sicherheit zu gewährleisten.
- Wenn möglich, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Netzstecker von der Stromquelle.
- Versuchen Sie den Brand zu löschen, wenn eine Gefährdung Ihrerseits ausgeschlossen ist.
- Verwenden Sie Trockenlöschmittel (CO₂- oder Pulverfeuerlöscher).
- Geraten Sie nicht in Panik und bewahren Sie Ruhe. Panik kann noch größere Schäden verursachen.

RESTRISIKO

Auch wenn das Gerät gemäß den Anweisungen verwendet wird, ist es nicht möglich, alle Risiken verbunden mit seiner Verwendung auszuschließen. Folgende Risiken können konstruktionsbedingt auftreten:

- Mechanische Gefahren von Schnitten, verursacht von herausgeschleuderten Teilen.
- Elektrische Gefährdung durch Berührung mit Teilen unter Hochspannung (direkter Kontakt) oder mit Teilen, die unter einer hohen Spannung durch einen Defekt des Gerätes (indirekter Kontakt) stehen.
- Die thermischen Gefahren, die Verbrennungen oder Verbrühungen, sowie andere Verletzungen verursachen können, die bei eventuellen Berührung von heißen Bauteilen der Maschine entstehen und von betriebsbedingten Wärmequellen ausgehen.
- Lärm Risiko, was zum Verlust des Gehörs (Taubheit) und anderen physiologischen Erkrankungen (z. B. Verlust des Gleichgewichts, Verlust des Bewusstseins) führen kann.
- Vibrationengefahr (verursacht vaskuläre und neurologische Beschädigung der Hände, wie z.B. Weiß-Finger-Krankheit).
- Gefahren durch den Kontakt mit schädlichen Flüssigkeiten, Gasen, Nebel, Qualm und Staub oder deren Inhalation, bezogen auf Auspuffgase (z.B. Einatmen).
- Gefahren durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien bei der Maschinenkonstruktion, wie die Gefahren der ungesunden Körperhaltung oder übermäßigen Überlast und unnatürlicher Körperhaltung des menschlichen Hand-Arm-Systems, beruhend auf der Lage des Griffes, die das Gleichgewicht der Maschine sicher stellt.
- Gefahr durch ein ungewolltes Anlaufen oder eine Überdrehzahl des Motors aufgrund eines Fehlers oder Ausfalls der Steuerung.
- Gefahren, die durch das unmögliche Abstellen der Maschine unter bestmöglichen Bedingungen entstehen, im Bezug auf die Griffestigkeit und Anordnung der Motorbedienelemente.
- Gefahr verursacht durch Ausfall der Steuerung der Maschine, in Bezug auf die Festigkeit des Griffes, die Lage der Bedienelemente und Markierungen.
- Gefahren, die durch das Wegschleudern von Gegenständen oder das Austreten von Flüssigkeiten verursacht werden.

ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

- Schließen Sie das Gerät nur an einen Stromkreis, der mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter) für Stromstärken unter 30mA gesichert ist, an.

⚠ Achtung! Berühren Sie ein beschädigte Kabel niemals, wenn es unter Spannung steht und unterbrechen Sie die Stromversorgung, wenn das Kabel während der Arbeit beschädigt wird. Trennen Sie das defekte Kabel umgehend vom Stromnetz. Berühren Sie niemals ein beschädigtes Kabel wenn es unter Spannung steht. Unterbrechen Sie ggf. die Stromversorgung durch ausschalten der Hauptsicherung Ihres Stromnetzes. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schläges. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es sofort durch einem Kabel ohne Defekt ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

⚠ Hinweis: Sollten Sie Zweifel haben, ob Ihr Hausanschluss diese Anforderungen erfüllt, erkundigen Sie sich bei Ihrem Elektroinstallateur oder Elektrofachbetrieb.

- Platzieren Sie das Stromkabel, um Schäden zu vermeiden, so, dass es sie bei der Arbeit nicht stört.
- Schützen Sie das Kabel vor Hitze, aggressiven Flüssigkeiten und scharfen Kanten.
- Ziehen Sie beim Entfernen des Netzsteckers nicht am Kabel.

AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Produkt vorsichtig aus der Verpackung.
- Überprüfen Sie sorgfältig alle Teile. Sollte ein Teil fehlen, oder beschädigt sein, kontaktieren Sie unverzüglich Ihren Händler. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb.
- Entsorgen Sie die Verpackung nicht, bevor Sie nicht sorgfältig überprüft haben, ob alle Teile vorhanden sind und sich nichts mehr in der Verpackung befindet.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Kunststofftüten, Klammern usw.) fern vor Kindern. Sie stellen eine mögliche Gefahrenquelle dar.
- Die Entsorgung muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes durchgeführt werden, in denen das Produkt in Betrieb genommen wird.
- Stellen Sie sicher, dass kein Verpackungsmaterial in die Umwelt gelangt und diese verschmutzt.
- Sollten Sie Zweifel an der Vollständigkeit oder Funktionsfähigkeit Ihres Produktes haben, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

LIEFERUMFANG:

Maschinenkörper, Schutzabdeckung, Stützrad, Bedienungsanleitung

MONTAGE

-  **Trennen Sie das Gerät vor allen Arbeiten von der Stromversorgung.**
-  **WARNUNG! Verwenden Sie nur Originalersatzteile und seien Sie vorsichtig bei der Installation der Fadenspule. Verletzungsgefahr!**

MONTAGE DER SCHUTZABDECKUNG (ABB. 1)

-  **Vor jedem Betrieb muss die Schutzabdeckung montiert werden.**

1. Setzen Sie die Schutzabdeckung auf den Schneidkopf (Abb. 1a).
2. Richten Sie die Abdeckung mit der Schnalle auf die, durch einen Pfeil gekennzeichneten, Vorderseite der Maschine aus (Abb. 1b).
3. Drücken Sie die Abdeckung in Position.

MONTAGE / EINSTELLUNG DES SEKUNDÄRHANDGRIFFS (ABB. 2)

1. Drücken Sie den Taster der Griffarretierung.
2. Stellen Sie den Sekundärhandgriff in eine für Sie bequemste Position ein.

MONTAGE DES STÜTZRADES

(Falls nicht bereits auf der Schutzabdeckung installiert)

Montieren Sie das Stützrad mit Hilfe von zwei Schrauben auf der Unterseite am vorderen Bereich der Schutzabdeckung (Abb. 8).

ARBEITEN MIT DEM FREISCHNEIDER

Arbeiten Sie niemals ohne Schutzabdeckung oder wenn Bauteile oder das Anschlusskabel beschädigt sind mit dem Gerät. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung den Anforderungen des Gerätes entspricht. Tragen Sie während der Arbeit mit dem Gerät immer Schutzkleidung, Schutzhandschuhe, Schutzbrille, Gehörschutz und Sicherheitsschuhe.

Beachten Sie vor der Nutzung der Maschine die Gesetzlichen Ruhezeiten, bezogen auf Lärmbelästigung und den vom Gerät entstehenden Schalldruckpegel. Das Gerät darf ausschließlich an Werktagen (nicht Sonntags und Feiertags) und nur während der zulässigen Zeiten (nicht zur Mittagszeit, in den Frühen Morgenstunden und den Abendstunden) betrieben werden.

-  **WARNUNG! Das Gerät ist nur für den Außeneinsatz konzipiert. Arbeiten Sie nicht in geschlossenen Räumen. Verletzungsgefahr!**

VOR DEM START (ABB. 3)

1. Formen Sie am Ende des Verlängerungskabel eine Schlaufe, führen Sie sie durch die Öffnung am Handgriff und hängen Sie sie zur Zugentlastung ein (4).
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

-  **ACHTUNG! Der Schneidkopf beginnt zu drehen, sobald der Motor gestartet wird.**

DE  **WARNUNG!** Die Schneidelemente drehen auch nach abschalten des Motor für einige Sekunden weiter.

EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Nehmen Sie eine stabile Position ein und halten Sie das Gerät mit beiden Händen gut fest. Setzen Sie den Fadenspulenkopf nicht auf dem Boden auf. Ein Bodenkontakt kann den Fadenspulenkopf irreparabel beschädigen.
2. Zum Starten des Motors, betätigen Sie den Ein/Aus-Schalter (2). Um den Motor zu stoppen, lassen sie den Schalter wieder los.
3. Der Schneidkopf dreht sich nach dem Ausschalten des Motors noch einige Sekunden weiter.

 **HINWEIS:** Der Motor stoppt sobald der Schalter am Handgriff losgelassen wird. Beachten Sie, dass sich die Schneidelemente auch nach Loslassen des Ein/Aus-Schalters für einige Sekunden weiter drehen.

 **Manipulieren Sie den Ein/Aus-Schalter nicht! Der Motor muss abschalten, sobald der Ein/Aus-Schalter am Handgriff losgelassen wird. Arbeiten Sie nicht mit dem Gerät, sollte der Schalter nicht ordnungsgemäß funktionieren.**

 **Achtung:** Entfernen Sie regelmäßig Grasreste von den Schneidelementen, diese können die Schneidleistung negativ beeinflussen und das gerät beschädigen.

 **Beginnen Sie mit der Arbeit so nah an der Steckdose wie möglich. Achten Sie darauf, dass sich das Verlängerungskabel stets auf bereits gemähten Flächen befindet. So vermeiden Sie ungewollten Kontakt mit dem Verlängerungskabel.**

VERLÄNGERUNG DES SCHNEIDFADENS

Vollautomatische Längenkontrolle des Doppelfadens

Ihr Gerät ist mit einer automatischen Längenkontrolle des Doppelfadens ausgestattet, d.h. die Schneidfäden können durch leichten Kontakt des Fadenspulenkopfes mit dem Boden automatisch nachgeführt werden. Wenn die Fäden länger sind als die vorgesehene Schnittbreite, so werden sie automatisch durch ein Messer in der Schutzabdeckung abgelängt.

Prüfen Sie die Schneidfäden regelmäßig auf Beschädigungen und auf eine ausreichende Länge. Kontrollieren Sie auch den Abshclagbolzen in der Schutzabdeckung sowie das Ablängen der Fäden in reglmäßigen Abständen. Wenn die Fäden zu kurz sind Starten Sie den trimmer, lassen ihn kurz laufen und stoppen ihn wieder. Wiederholen Sie diesen vorgang ggf. bis der Faden die passende Länge erreicht hat oder Stellen Sie die Länge manuell ein.

 **ACHTUNG:** Reinigen Sie Ihren Rasentrimmer regelmäßig um eine gleichbleibend gute Schnittleistung zu gewährleisten.

 **HINWEIS:** Prüfen Sie die Schneidfäden regelmäßig auf Beschädigungen und auf ausreichende Länge.

Falls die Enden der Fäden nicht sichtbar sind:

- müssen die Enden wieder durch das Fadenspulenkopfgehäuse nach außen geführt werden und
- ggf. die Fadenspule ersetzt werden (siehe Kapitel „Austausch der Fadenspule“).

Manuelles verlängern der Schneidefäden:

- Trennen Sie durch ziehen des Netzsteckers das Gerät vom Stromnetz!
- Drücken Sie den Verriegelungsknopf unter dem Fadenspulenkopf und ziehen Sie beide Fäden ein Stück heraus. Durch das Drücken des Verriegelungsknopfes kann immer nur ein bestimmtes Stück Faden herausgezogen werden. Wenn Sie den Faden viel verlängern müssen, muss der Verriegelungsknopf nach jedem Herausziehen der Fäden erneut gedrückt werden, damit wieder ein Stück Faden freigegeben wird.

ANWENDUNGSEMPFEHLUNGEN

EINSTELLUNG DES TELESKOPGRIFFS (ABB. 3):

Das Teleskoprohr ermöglicht eine individuelle Anpassung des Gerätes an die Körpergröße des Betreibers.

Lösen Sie die Befestigungsmutter (7), am Teleskoprohr und stellen Sie die gewünschte Länge ein (Abb. 4). Ziehen Sie die Mutter nach dem Einstellen der gewünschten Länge wieder fest

MÄHEN IN DER SENKRECHTEN (C 2):

Der Primärhandgriff ist, zum vertikalen Mähen, um bis zu 180° drehbar.

1. Um den Primärhandgriff zu drehen, drücken Sie den Taster der Handgriffarretierung (Abb. 6a).
2. Drehen Sie den Handgriff um 180° (Abb. 6b).
3. Drehen Sie die Maschine in die Arbeitsposition (Abb. 6c).

Der Arbeitswinkel kann an die aktuellen Bedürfnisse angepasst werden (Abb. 6d).

! HINWEIS: Der Handgriff ist nur in eine Richtung drehbar.

ANLEITUNG ZUM SCHNEIDEN

- Zu kurze, oder abgenutzte Fäden schneiden schlecht. Überprüfen Sie daher regelmäßig ob sich noch ausreichend Faden auf der Spule befindet. Beachten Sie hierzu auch das Kapitel „Verlängerung des Schneidfadens“.
- Während des Starts und beim Arbeiten ist darauf zu achten, dass der Fadenspulenkopf nicht in Kontakt mit Steinen, Kiesel, Drähten oder anderen Fremdkörpern kommt.
- Schneiden Sie das Gras mittels schwingender Bewegungen von rechts nach links. Mähen Sie langsam und halten Sie das Gerät während des Schneidvorgangs in einem ca. 30° Winkel vor sich.
- Schneiden Sie langes Gras in mehreren Lagen. Beginnen Sie von oben nach unten und schneiden Sie die Grashalme so stückweise kürzer.
- Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras.
- Während der Arbeit ist eine übermäßige Beanspruchung des Gerätes zu vermeiden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit festen Hindernissen (Felsen, Mauern, Zäunen, Latten etc.). Das Gerät kann bei Fremdkörperkontakt ruckartig aus der Arbeitsrichtung ausbrechen und der Schneidfaden verschleißt sehr schnell.
- Sorgen Sie dafür, dass die Schutzabdeckung richtig montiert ist und Sie im richtigen Arbeitswinkel arbeiten und auch im Laufe der Arbeit diesen Winkel beibehalten.

⚠ WARNING! Achten Sie während der Arbeit unbedingt darauf, dass das Verlängerungskabel nicht mit den Schneidelementen in Kontakt kommt.

WARTUNG UND REINIGUNG

Eine richtig durchgeführte Wartung ist wichtig für einen sicheren, wirtschaftlichen und störungsfreien Betrieb der Maschine. Nur bei regelmäßiger und sachgemäßer Wartung kann die Gewährleistung aufrechterhalten werden. Um einen einwandfreien Betrieb des Geräts zu gewähren ist es zwingend erforderlich, dass eine jährliche Wartung in einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt wird.

⚠️ Warnung! Eine Unsachgemäße Wartung, die Nichtbehebung eines Problems vor dem Betrieb, oder der Einsatz von Nicht-Originalersatzteilen kann zu Fehlfunktionen führen, welche Sie ernsthaft verletzen könnten und das Gerät beschädigen.

⚠️ Warnung! Schalten Sie das Gerät vor jeglichen Wartungsarbeiten aus und warten Sie bis alle beweglichen Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.

- Befolgen Sie immer die Kontroll- und Wartungsempfehlungen in diesem Handbuch.
- Damit ihr Rasentrimmer lange einsatzfähig bleibt, finden Sie auf den folgenden Seiten Hinweise zu regelmäßig durchzuführenden Wartungen. Andere Wartungsarbeiten, die schwieriger sind oder Spezialwerkzeuge erfordern, müssen von einem autorisierten Servicepartner durchgeführt werden.
- Der Wartungsplan gilt für normale Betriebsbedingungen. Wenn Sie ihren Motor unter erschwerten Bedingungen, wie anhaltenden Hochlastbetrieb oder Sie bei hohen Temperaturen, in feuchter, oder staubiger Umgebung arbeiten, fragen Sie ihren Fachhändler nach Empfehlungen für Ihre individuellen Bedürfnisse und Verwendung.
- Reinigen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit sorgfältig und schmieren Sie alle Metallteile mit Fett oder Öl ein. Überprüfen Sie den Freischneider nach längerer Einlagerung sorgfältig.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit aller Schrauben, Muttern, usw. um das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand zu halten.
- Lassen Sie das Gerät einmal in der Saison von einem autorisierten Servicepartner überprüfen.

⚠️ Warnung! Nichtbeachtung der folgenden Wartungshinweise und Sicherheitsmaßnahmen kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod zur Folge haben. Befolgen Sie immer Vorsichtsmaßnahmen in dieser Bedienungsanleitung!

REINIGUNG

- Reinigen Sie das Gerät sorgfältig nach jedem Einsatz.
- Entfernen Sie dazu Gras und Schmutz aus dem Bereich des Fadenspulenkopfes und reinigen Sie die Schutzabdeckung.
- Halten Sie die Lüftungsschlitze sauber und frei von Gras.
- Reinigen Sie das Gerät mit einer weichen Bürste oder einem Tuch.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Ähnlichem gereinigt werden, und auch nicht zum Einweichen in Wasser gelegt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel. Sie können das Gerät irreparabel beschädigen. Chemische Stoffe können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen.

AUSTAUSCH DER FADENSPULE (ABB. 7)

Tragen Sie beim Austausch der Fadenspule Handschuhe um Schnittverletzungen zu vermeiden.

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Drehen Sie das Gerät so, dass der Schneidkopf nach oben zeigt.
3. Die Fadenspule ist im Fadenspulenkopf verbaut. Drücken Sie beide seitlichen Verriegelungen am Fadenspulenkopf gleichzeitig (1) und entfernen Sie den Fadenspulendeckel (2).
4. Nun können Sie die Fadenspule entnehmen (3).
5. Entfernen Sie Schmutz und Gras von Spule, Abdeckung, und Gehäuse (4).
6. Setzen Sie die neue Spule ein und führen sie die beiden Enden des Fadens durch die Auslassöffnungen des Fadenspulenkopf nach außen (5). Stellen Sie sicher, dass die beiden Enden der Fäden nicht aus den Auslassöffnungen des Fadenspulenkopfes rutschen und der Faden sauber auf der Fadenspule aufgewickelt ist.
7. Verschließen Sie den Fadenspulenkopf wieder mit dem Deckel. Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungen am Deckel in die Aussparungen des Fadenspulenkopfes passen. Der Deckel muss fest arretiert sein! Ziehen Sie die beiden Enden der Fäden so weit raus, dass sie über die Messerklinge in der Abdeckung herausragen. Dafür müssen Sie den Arretierungsknopf (6) unterhalb des Fadenspulenausgangs drücken. (siehe Manuelles Verlängern des Schneidfadens).

 **Warnung! Sollten die Schneidfäden über den Fadenschneider herausragen, schneiden Sie sie so weit ab, dass sie gerade den Fadenschneider erreichen.**

Überprüfen Sie regelmäßig den Fadenschneider. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne funktionstüchtigen Fadenschneider. Es besteht Verletzungsgefahr! Sollte das Schneidmesser beschädigt sein, so muss dieses umgehend ersetzt werden.

REPARATUREN

Kontaktieren Sie in folgenden Fällen eine autorisierte Fachwerkstatt (nehmen Sie keine eigenständigen Anpassungen vor):

- A. Wenn der Freischneider mit einem Fremdkörper in Kontakt gekommen ist.
- B. Wenn der Motor plötzlich stoppt.
- C. Wenn die Antriebswelle verbogen ist. (Versuchen Sie sie nicht eigenständig zu richten)
- D. Beim Auftreten eines Kurzschlusses wenn das Gerät mit einer Stromquelle verbunden wird.
- E. Wenn Sie unsicher sind was mit Ihrem Gerät nicht stimmt, oder das Problem hier nicht weiter beschrieben ist.

LAGERUNG UND TRANSPORT

 **Achtung! Lassen Sie den Motor vor der Einlagerung vollständig abkühlen.**

- Lagern Sie das Gerät an einem Ort an dem die Temperatur zwischen +5°C und +40°C liegt.
- Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör nach jedem Gebrauch gründlich (siehe Reinigung des Gerätes). Nur so können Sie Schimmelbildung und Korrosion vermeiden.
- Lagern Sie die Maschine an einem trockenen und sauberen Ort, der vor Frost geschützt ist, außerhalb der Reichweite unbefugter Personen, insbesondere außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie den Freischneider nicht in direkter Sonneneinstrahlung.
- Decken Sie das Gerät mit einem Luftdurchlässigen Tuch gegen Staub ab. Als Staubschutz keine Kunststofffolien verwenden. Die undurchlässige Abdeckung hält die Feuchtigkeit zurück und führt zur Korrosion und Schimmelbildung.
- Stellen oder legen Sie den Freischneider nicht auf die Schutzabdeckung. Am Besten ist es die Schutzabdeckung vor der Einlagerung vom Gerät zu demontieren, damit diese nicht in Kontakt mit anderen Gegenständen kommt und sauber gelagert werden kann. Sonst besteht die Gefahr, dass die Schutzabdeckung verformt und Abmessungen und Sicherheitsfunktionen dadurch verändert werden.

 **WARNUNG! Lagern Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchter Umgebung.**

TRANSPORT

- Schalten Sie den Motor ab und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät während des Transports keinen Stößen ausgesetzt ist, oder andere Gegenstände auf das Gerät fallen können.

FEHLERSUCHE

Problem	Möglicher Grund	Maßnahmen
Gerät vibriert	Fadenspulenkopf verschmutzt	Reinigen Sie den Fadenspulenkopf
	Fadenspule defekt	Ersetzen Sie die Fadenspule
Gerät startet nicht	Netzspannung liegt nicht an	Überprüfen Sie die Kabelverbindungen, das Verlängerungskabel und die Sicherungen Ihrer Stromversorgung. Lassen Sie Ihren Stromanschluss ggf. durch Fachpersonal reparieren.
	Ein/Aus-Schalter defekt	Reparatur durch eine qualifizierte Werkstatt
	Abgenutzte Kohlebürsten	
	Defekter Motor	
Schlechte Schnittleistung	Fadenspule so gut wie leer. Die Fadenlänge ist nicht mehr ausreichend.	Verlängern Sie den Schneidfaden. (Siehe „Verlängerung des Schneidfadens“) Ersetzen Sie die Fadenspule. (Siehe „Austausch der Fadenspule“)
	Faden ist in den Fadenspulenkopf gerutscht oder nur noch auf einer Seite zu sehen.	Öffnen Sie den Fadenspulenkopf und setzen Sie die Spule neu ein! (Siehe: Austausch der Fadenspule)

KUNDENDIENST UND ERSATZTEILE

- Im Falle eines Defektes des Geräts muss diese von einer qualifizierten Servicewerkstatt repariert werden.
- Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden. Dies ist notwendig um die Sicherheit Ihres Geräts zu erhalten.

Wenn Sie technische Beratung, eine Reparatur oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an die.

Hubertus Bäumer GmbH

Brock 7

48346 Ostbevern

Deutschland

Telefon: 0 25 32 / 96 45 35

Telefax: 0 25 32 / 96 45 33

Email: kontakt@hecht-garten.de

WEB: www.hecht-garten.de

Ersatzteilanfragen könne auch direkt an den Werkstattdienst Hecht Deutschland gesendet werden. Schreiben Sie einfach eine E-Mail an: **werkstatt@hecht-garten.de**

Für eine schnell und unkomplizierte Bearbeitung Ihrer Ersatzteilanfragen benötigen wir:

- Ihre Kontaktdaten inklusive einer Telefonnummer unter der Sie Tagsüber zu erreichen sind
- Die genaue Modellbezeichnung Ihres Gerätes
- Die Seriennummer des Gerätes und des Motors (bei Benzinmotoren)
- Die Rechnungsnummer und den Händlernamen, bei dem das Gerät gekauft wurde

ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie Ihr Gerät, Zubehör und Verpackung in Übereinstimmung mit den Anforderungen des Umweltschutzes in der Recycling-Sammelstelle.
- Diese Maschine gehört nicht in den Hausmüll. Schützen Sie die Umwelt und geben Sie das Gerät an einer entsprechenden Sammelstellen ab, wo es kostenlos entsorgt werden kann. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte Ihre lokale Behörde oder die nächstgelegene Sammelstelle. Unsachgemäße Entsorgung kann entsprechend der nationalen Vorschriften geahndet werden.
- Benzin und Öl sind gefährlicher Sondermüll. Entsorgen Sie ihn bitte auf die vorgeschriebene Art und Weise. Dieser Müll gehört nicht in den Hausmüll. Bezüglich der Entsorgung von Öl und Kraftstoffresten wenden Sie sich bitte an Ihr Stadt- oder Gemeindeamt, Ihr Hecht-Servicecenter oder Ihren Händler.

GEWÄHRLEISTUNG

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen Ihres Händlers!

- Sämtliche Produkte sind für den Heimgebrauch bestimmt, soweit nicht in der Gebrauchsanleitung, in der Betriebsbeschreibung oder im Benutzerhandbuch etwas anderes festgelegt ist. Bei Verwendung auf andere Weise oder bei Verwendung im Widerspruch zu dieser Anleitung werden Mängelrügen nicht als berechtigt anerkannt.
- Eine ungeeignete Produktauswahl oder der Umstand, dass das Produkt nicht Ihren Anforderungen genügt, ist kein Reklamationsgrund. Der Käufer ist mit den Eigenschaften des Produkts vertraut.
- Voraussetzung für die Erbringung von Leistungen im Rahmen der Gewährleistung ist, dass die Anweisungen für Betrieb, Bedienung, Reinigung, Lagerung und Wartung eingehalten wurden.
- Schäden, die durch natürliche Abnutzung, Überlastung oder falsche Bedienung, sowie den Einsatz außerhalb der nachweislich eingehaltenen Wartungsintervalle entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Die Gewährleistung bezieht sich weder auf eine durch die übliche Verwendung entstandene Abnutzung der Sache noch auf die Abnutzung der als Verbrauchsmaterial bezeichneten Teile (z.B. Kraftstoff- und Betriebsfüllungen, Filter, Mähmesser, Keilriemen und Zahnriemen, Ketten, Kohlenbürsten, Dichtungen, Zündkerzen usw.).
- Bei zu gesenkten Preisen verkauften Produkten bezieht sich die Gewährleistung nicht auf die Mängel, wegen denen der gesenkte Preis vereinbart wurde.
- Schäden, die infolge von Materialmängeln oder Fehlern des Herstellers entstanden sind, werden kostenlos durch Ersatzlieferung oder Instandsetzung behoben. Voraussetzung ist, dass das Gerät unserer Servicewerkstatt unzerlegt, ordnungsgemäß verpackt und mit dem Kaufbeleg übergeben wird.
- Reinigung, Wartung, Prüfung und Einstellung des Geräts werden nicht als Gewährleistungen angesehen und sind zu bezahlende Dienstleistungen.
- Instandsetzungen, die nicht der Gewährleistung unterliegen, können Sie gegen Entgelt in einer unserer Servicewerkstätten vornehmen lassen. Unsere Servicewerkstatt erstellt Ihnen gern einen Kostenvoranschlag.
- Wir können uns nur mit Geräten befassen, die sauber, komplett und bei Zusendung auch ausreichend verpackt und frankiert wurden. Unfrei – als Sperrgut, Express- oder Sondertransport zugesandte Geräte werden nicht angenommen.
- Im berechtigten Gewährleistungsfall wenden Sie sich bitte an eine unserer Servicewerkstätten. Dort erhalten Sie Auskunft zur weiteren Bearbeitung Ihrer Mängelrüge.

Normaler Verschleiß:

- Genau wie alle mechanischen Teile benötigt auch dieses Gerät von Zeit zu Zeit Service und den Austausch von Verschleißteilen, um ordnungsgemäß funktionieren zu können. Diese Reparaturen fallen nicht unter die Gewährleistung.

Fehlerhafte Wartung:

- Die Lebensdauer des Geräts hängt von den Bedingungen, unter denen er betrieben wird und der sorgfältigen Wartung ab, die ihm gewährt wird. Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Abnutzung durch Staub, Schmutz, Sand oder andere aggressive Materialien, die in Zusammenhang mit fehlerhafter Wartung in die Komponenten des Geräts eindringen. Die Gewährleistung bezieht sich nur auf Material- und Produktionsfehler. Diesbezüglich können keine Anforderungen auf Rückvergütung für im Gerät verbaute Teile geltend gemacht werden.

Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Reparaturen aufgrund von:

- Einbau anderer als der Original-Ersatzteile.
- Bedienelemente oder Baugruppen, die den Start erschweren, eine Leistungsreduktion verursachen und die Lebensdauer verringern.
- Undichte Pumpen, verstopfte Ölleitungen, festgefressene Ventile oder andere Defekte, die von der Verwendung verschmutzten oder überalterten Hydrauliköls herrühren. Verwenden Sie nur frisches, sauberes Öl der vorgeschriebenen Viskosität.
- Reparatur oder Einstellung von Verbindungsteilen bzw. Montage, von Nicht-Originalteilen von z. B. Zahnkupplung, Fernbedienungen o. Ä.
- Schaden bzw. Abnutzung von Teilen aufgrund von Schmutzpartikeln, die in den Motor oder andere Komponenten der Maschine eingedrungen sind wegen unzureichender Wartung oder fehlerhafter Montage eines Luftfilters oder der Verwendung von Nicht-Originalteilen von Reinigungsmitteln oder Filtern.
- Teile, die aufgrund des Überdrehens oder Überhitzen des Motors beschädigt wurden, wegen verstopfter oder blockierter Kühlrippen oder Schwungräder durch Gras, Spänen oder Schmutz.
- Motorschäden oder Schäden an Teilen wegen übermäßiger Vibrationen durch das Lockern des Motorblocks, Mähmesser, gelockerter oder nicht balancierter Schwungräder bzw. der fehlerhaften Befestigung des Motors im Motorschacht, Überdrehens oder unsachgemäßem Betrieb.
- Verbogene oder gebrochene Kurbelwelle nach dem Anfahren mit dem Mähmesser an einem Festkörper oder aufgrund von Keilriemenüberspannung.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir der Hersteller des Gerätes und Inhaber der Lizenz zur Erstellung dieser „EG Konformitätserklärung“:

Werco spol. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661

erklären auf eigene Verantwortung, dass

Gerät

Elektro-Freischneider

Handelsbezeichnung und Typ:

Hecht 630

Modell

GT-PS3031

Die verwendete Prozedur für die Erstellung dieser Konformitätserklärung

Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI. geändert 2005/88/EG

Diese Erklärung wurde ausgestellt auf Basis des Zertifikats von

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Nürnberg;
Société Nationale de Certification et d'Homologation**

Diese Konformitätserklärung wurde in Übereinstimmung mit den folgenden EURichtlinien ausgestellt:

**2004/108/EC
2006/95/EC
2006/42/EC
2000/14/EC & 2005/88/EC
2002/95/EC & 2011/65/EU**

Auf die Einhaltung, die folgenden harmonisierten Normen sowie nationalen Normen und Vorschriften

**EN 60335-1; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 62233;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 50636-2-91**

Garantierter Schallleistungspegel

LwA = 96 dB (A)

Gemessener Schallleistungspegel

LpA = 78,6 dB(A) ; K= 2,5 dB(A)

Zertifikatsnummer des Schallleistungspegelprotokolls zur Bestätigung der Einhaltung der Anforderungen der Richtlinie 2000/14/EG:

15081828 001

Wir bestätigen hiermit, dass:

- Diese Maschine, definiert durch die o. g. Daten übereinstimmt mit den grundlegenden Anforderungen, aus den gesetzlichen Richtlinien und technischen Anforderungen und für normalen Gebrauch sicher ist, entsprechend der Vorgaben des Herstellers

- Es wurden sämtliche Maßnahmen getroffen, um die Konformität sämtlicher Produkte, die auf den Markt gebracht wurden mit der technischen Dokumentation und den Anforderungen der technischen Regelwerke der Maschine, sicherzustellen.

Prag

3. 11. 2015

Name

Rudolf Runštuk

Geschäftsführer







www.hecht-garten.de



JH-0109016

Service und Ersatzteile // Distribuce a servis

WERCO spol. s r.o. • U Mototechny 131 • 251 62 Tehovec • www.werco.cz

Hubertus Bäume GmbH • Brock 7 • 48346 Ostbevern • www.hecht-garten.de